

## Postscript de los actos conmemorativos del 85º aniversario en Caerleon.

*Carmen Kilner*

Ahora que el polvo se ha asentado después de la emoción de los eventos de Caerleon, es quizás el momento de atar algunos cabos sueltos.

Más de 200 personas en total asistieron a los eventos de la conmemoración de tres días, la mayoría de los cuales eran nuevos o relativamente nuevos a la historia de los niños vascos en Caerleon, por lo que creo que hemos contribuido significativamente al conocimiento local de su propia herencia, y hemos hecho muchos nuevos amigos.

Hay un informe completo e ilustrado de Christopher Evans disponible en el sitio web, pero hay algunas cosas más que me gustaría añadir. Hay algunas secuencias de vídeo maravillosas que queremos mostraros a todos, así que Christopher Evans ha creado un canal de YouTube para nosotros, donde podéis ver algunas de las charlas, bailes, música y poesía y donde iremos añadiendo cosas. Puedes verlo aquí:

<https://www.youtube.com/channel/UCtIAouzUs5LQkpGCnHH9ROW>

La baronesa Wilcox de Newport (laborista), que nos apoya desde hace tiempo, dijo lo siguiente en la Cámara de los Lores el 15 de julio. La transcripción se encuentra aquí:

*Baronesa Wilcox de Newport (Laborista)*

*Señorías, agradezco la oportunidad de contribuir a este debate pero, antes de empezar, pido permiso a sus Señorías para mencionar otro aspecto del patrimonio en el que tuve el gran placer de participar ayer por la tarde, de vuelta a casa en Newport, en Caerleon de hecho. La organización BCA'37, dirigida íntegramente por voluntarios, se encarga de registrar y preservar la historia de los niños vascos refugiados que llegaron a Gran Bretaña en 1937 durante la Guerra Civil española. Caerleon tiene fuertes vínculos con la organización, ya que 30 niños fueron alojados en Pendragon House.*

*Esta semana tenemos una serie de eventos, en los que personas del País Vasco se unirán a nosotros en el sur de Gales para celebrar el 85º aniversario de que el pueblo del Reino Unido, sin apoyo del Gobierno británico, acogiera a 4.000 niños -sólo un barco- en el país. Posteriormente, recibieron el apoyo de voluntarios y fondos voluntarios, y yo llevo con orgullo la insignia que todos los niños llevaron al entrar en el país. Esto ejemplifica la importancia de los voluntarios en nuestra sociedad. Tuve el privilegio de participar en ese acto anoche, con colegas del Gobierno de Gales y nuestros representantes en Westminster.*

Extraer de: [https://hansard.parliament.uk//Lords/2022-07-15/debates/50EA2614-2E57-40D7-9D97-B5D71275261A/HeritageRailwaysAndTramways\(VoluntaryWork\)Bill\(HL\)#contribution-28A3B08C-1442-4467-8160-169502395D75](https://hansard.parliament.uk//Lords/2022-07-15/debates/50EA2614-2E57-40D7-9D97-B5D71275261A/HeritageRailwaysAndTramways(VoluntaryWork)Bill(HL)#contribution-28A3B08C-1442-4467-8160-169502395D75)

Hemos recibido una gran respuesta a todos los niveles, con llamadas para participar en futuros eventos y proyectos, e incluso peticiones para "hacerlo de nuevo el año que viene".

Me alegro de que ya tengamos las notas de las tres charlas sobre la historia de los niños vascos.

El primero en hablar fue Adrian Bell, que se refirió a la situación en Bilbao y al viaje a Southampton, luego Hywell Davis habló de los niños en las distintas colonias de Gales y de cómo se les apoyó, y en tercer lugar Gail Giles habló de la increíble Josefina Álvarez, de su vida y de su maravillosa contribución a los niños vascos en Caerleon. Las notas están disponibles aquí en inglés:

Adrian Bell: <http://www.basquechildren.org/-/docs/abnotes>

Hywel Davies: <http://www.basquechildren.org/-/docs/hywelnotes>

Gail Giles: <http://www.basquechildren.org/-/docs/josefinasstory>

Todos los asistentes recibieron copias del programa, folletos sobre las Asociaciones del Reino Unido y de Euskadi, una réplica de un hexágono y un pin con dos banderas de Gales y Euskadi.



No he mencionado las cinco nuevas pancartas desplegadas que se crearon para este y, espero, otros eventos galeses. Tienen un nuevo y espectacular diseño de Dolores Phelps, y los textos, bellamente escritos, son de Hywel Davies.

El también escribió unas palabras sobre los vínculos y similitudes entre las dos naciones de Euskadi y Cymru que leyó en la cena inaugural y que presento al final de este artículo.

Uno de los cinco nuevos estandartes de Gales en la carpa de The Priory Hotel, Caerleon

El evento fue cubierto por EITB, y puede verse en euskera y español en el enlace de twitter aquí: [https://twitter.com/basquechildrene/status/1554143649176469504?s=21&t=jPE1OdVKNikMw\\_3f\\_JUi-w](https://twitter.com/basquechildrene/status/1554143649176469504?s=21&t=jPE1OdVKNikMw_3f_JUi-w)

## **Euskadi y Cymru**

*Dos tribus antiguas: los vascos y los galeses  
Tal vez, se dijo, incluso la misma raza  
Pueblos míticos, con lenguas extraordinarias  
Conservan ricas culturas y pasión por la música y poesía  
Devotos e igualitarios  
Sobreviviendo a la sombra de vecinos más poblados  
Bajo banderas rojas, blancas y verdes  
Euskadi y Cymru  
Lugares de montañas, valles verdes y costas escarpadas  
Pero también de ciudades sudorosas y sulfurosas  
Bilbao con su gemela en Cardiff  
Dos pueblos que dependen de un intercambio diario  
Mineral de hierro vasco por carbón de coque galés  
En los muelles, en la ciudad siderúrgica de Dowlais y en los campos de carbón de Swansea  
Un apiñamiento de comunidades hispanas  
Los huérfanos de la guerra abrazados por hermanos de sangre.*

**Hywel Davies**